



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 4 ta' Lulju 2018
(OR. en)

10812/18

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0263 (COD)

CODIF 19
CODEC 1231
PECHE 269
FRONT 214
COMIX 377

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	2 ta' Lulju 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 499 final
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (kodifikazzjoni)

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuża l-proposta għal kodifikazzjoni tal-Kummissjoni msemmija fis-suġġett (COM(2018) 499 final - 2018/0263 (COD) u l-Annessi 1 sa 2).

Id-delegazzjonijiet huma mistiedna jibagħtu l-kummenti tagħhom dwar il-proposta għal kodifikazzjoni sal-Erbgħa 5 ta' Settembru 2018 fl-indirizzi li ġejjin:

SECRETARIAT.Codification@consilium.europa.eu U sj-codification@ec.europa.eu

Nigbdu l-attenzjoni tad-delegazzjoni għall-Gwida Prattika dwar il-Kodifikazzjoni (dok. 14722/14 + COR1).

Mehmuż: COM(2018) 499 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 2.7.2018
COM(2018) 499 final

2018/0263 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (kodifikazzjoni)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. Fl-isfond ta' Ewropa tal-poplu, il-Kummissjoni tagħti importanza kbira lis-simplifikazzjoni u liċ-ċarezza tal-liġi tal-Unjoni sabiex tkun iktar ċara u iktar aċċessibbli għaċ-ċittadini u b'hekk toffrilhom opportunitajiet godda u ċ-ċans li jagħmlu użu mid-drittijiet speċifiċi li tagħtihom.

Ma jistax jintlaħaq dan il-għan sakemm il-bosta dispożizzjonijiet li ġew emendati hafna drabi, spiss b'mod sostanzjali, jibqgħu mferrxin bejn l-att originali u atti sussegwenti li jemendaw l-att originali. Hemm bżonn għalhekk ta' xogħol ta' riċerka konsiderevoli li jqabbel hafna atti differenti ma' xulxin sabiex jiġu identifikati r-regoli attwalment fis-sehħ.

Għalhekk huwa essenzjali li ssir kodifikazzjoni ta' regoli li ġew emendati ta' sikwit sabiex il-liġi tkun ċara u trasparenti.

2. Fl-1 ta' April 1987 il-Kummissjoni ddeċidiet¹ li tordna lill-persunal tagħha li kull att għandu jiġi kkodifikat wara mhux iktar minn għaxar emendi, filwaqt li enfasizzat li din hija kundizzjoni minima u li d-dipartimenti għandhom jippruvaw jikkodifikaw it-testi li huma responsabbli għalihom anke f'intervalli iqsar biex jiżguraw li d-dispożizzjonijiet tagħhom ikunu ċari u jinftehm malajr.

3. Dan giet kkonfermat mill-Konkluzjonijiet tal-Presidenza tal-Kunsill Ewropew ta' Edinburgu (Diċembru 1992)², filwaqt li saħqu fuq l-importanza tal-kodifikazzjoni għaliex tagħti ċertezza f'dak li jirrigwarda l-liġi applikabbli għal materja partikolari f'mument partikolari.

Il-kodifikazzjoni għandha ssir f'konformità shiha mal-proċedura normali għall-adozzjoni ta' atti tal-Unjoni.

Billi l-ebda bidla sostanzjali ma tista' ssir lill-atti li jiġu kkodifikati, il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni qablu, permezz ta' ftehim interistituzzjonali tal-20 ta' Diċembru 1994, li tista' tintuża proċedura mgħaġġla għall-adozzjoni rapida ta' atti ta' kodifikazzjoni.

4. L-għan ta' din il-proposta huwa li ssir il-kodifikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005 tas-26 ta' April 2005 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2847/93 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-Politika Komuni tas-Sajd³. Ir-Regolament il-ġdid jissostitwixxi d-diversi atti inkorporati fih⁴; din il-proposta żżomm il-kontenut kollu tal-atti li qed jiġu kkodifikati u għalhekk kulma tagħmel huwa li tgħaqqadhom filwaqt li tagħmel biss l-emendi formali meħtieġa mill-eżerċizzju ta' kodifikazzjoni nnifsu.

5. Il-proposta ta' kodifikazzjoni thejjiet abbażi ta' konsolidazzjoni preliminari, f-24 lingwi uffiċjali tar-Regolament (KE) Nru 768/2005 u tal-atti li jemendawh, magħmula mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, permezz ta' sistema ta' pproċessar ta' dejta. Fejn l-artikoli ngħataw numri godda, il-korrelazzjoni bejn in-numri qodma u godda tidher fit-tabella li tinsab fl-Anness II tar-Regolament ikkodifikat.

¹ COM(87) 868 PV.

² Ara l-Anness 3 tal-Parti A tal-Konkluzjonijiet.

³ Imdaħhla fil-programm leġislattiv għal 2017.

⁴ Ara l-Anness I ta' din il-proposta.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

☒ dwar ☒ →₁ l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd ← (kodifikazzjoni)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat ☒ dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ☒, u b'mod partikolari l-Artikolu ☒ 43(2) ☒ tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁵,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:



- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 768/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ ġie emendat kemm-il darba⁷ b'mod sostanzjali. Għal iktar ċarezza u razzjonalità, dak ir-Regolament għandu jiġi kkodifikat.

↓ 768/2005 premessa 1

- (2) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸, jeħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw kontroll, spezzjoni u infurzar tar-regoli tal-politika komuni tas-sajd ikunu effettivi u li jikkoperaw flimkien u ma' pajjiżi terzi għal dak il-għan.

↓ 768/2005 premessa 2 (adattat)

- (3) Sabiex jitwettqu ☒ daww ☒ l-obbligi huwa meħtieġ li l-Istati Membri jikkordinaw l-attivitajiet tagħhom ta' kontroll u spezzjoni fit-territorju tal-art tagħhom, f'ibhra

⁵ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁶ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005 tas- 26 ta' April 2005 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2847/93 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 128, 21.5.2005, p. 1).

⁷ Ara anness I.

⁸ Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

☒ tal-Unjoni ☒ u dawk internazzjonali skond il-ligi internazzjonali u, b'mod partikolari, l-obbligi tal-☒ Unjoni ☒ fil-qafas ta' organizzazzjonijiet tas-sajd reġjonali u taht ftehim ma' pajjizi terzi.

↓ 768/2005 premessa 3

- (4) L-ebda skema ta' spezzjoni ma tista' tkun effettiva a paragon tan-nefqa minghajr ma tipprovdi għal spezzjonijiet fuq l-art. Huwa għal dik ir-raġuni li territorju tal-art għandu jkun kopert bi pjanijiet ta' eżerċizzju kongunti.

↓ 768/2005 premessa 4

- (5) Tali koperazzjoni, permezz tal-koordinazzjoni operattiva tal-attivitàjiet ta' kontroll u spezzjoni, għandha tkun ta' kontribut għall-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi akwatici hajjin kif ukoll tiżgura kundizzjonijiet indaqs għall-industrija tas-sajd involuta f'dan l-isfruttar u b'hekk tnaqqas id-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni.

↓ 768/2005 premessa 5

- (6) Il-kontroll u l-ispezzjoni effettiva tas-sajd huma kkunsidrati bħala essenzjali biex jiġi miġġieled sajd illegali, mhux rapportat u mhux regolat.

↓ 768/2005 premessa 6 (adattat)

- (7) Minghajr preġudizzju għar-reponsabbiltajiet tal-Istati Membri ☒ skont ir-☒ Regolament (UE) Nru 1380/2013, hemm bżonn ta' korp tekniku u amministrattiv Komunitarju sabiex jorganizza koperazzjoni u kordinazzjoni bejn l-Istati Membri rigward kontroll u spezzjoni tas-sajd.

↓ 1224/2009 premessa 47
(adattat)

- (8) L-Aġenzija ☒ Ewropea ☒ għall-Kontroll tas-Sajd ☒ ('l-Aġenzija') jenhtieg li tkun f'pożizzjoni li tappoġġja ☒ l-implimentazzjoni uniformi tas-sistema ta' kontroll tal-politika komuni tas-sajd, biex tkun żgurata l-organizzazzjoni tal-koperazzjoni operattiva, biex tinghata assistenza lill-Istati Membri u tiġi stabbilita unità ta' emerġenza fejn jiġi identifikat riskju serju għall-politika komuni tas-sajd. ☒ Jenhtieg ukoll li tkun tista' ☒ tipprovdi lilha nfisha bit-tagħmir neċessarju biex twettaq pjani kongunti ta' skjerament u biex tikkopera fl-implimentazzjoni tal-Politika Marittima Integrata tal-UE.

↓ 768/2005 premessa 9 (adattat)

- (9) Huwa mehtieg li l-Aġenzija, fuq talba tal-Kummissjoni, tkun kapaċi tassisti l-☒ Unjoni ☒ u l-Istati Membri fir-relazzjonijiet tagħhom ma' pajjizi terzi u/jew organizzazzjonijiet tas-sajd reġjonali u li tikkopera mal-awtoritajiet kompetenti tagħhom fi ħdan il-qafas tal-obbligi internazzjonali tal- ☒ Unjoni ☒ .

↓ 768/2005 premessa 10 (adattat)

- (10) Barra minn hekk, jenhtieg li ssir hidma lejn l-applikazzjoni effettiva tal-proċeduri ta' spezzjoni ☒ tal-Unjoni ☒. Matul iż-żmien l-Aġenzija tista' ssir sors ta' referenza għall-ghajnuna xjentifika u teknika għall-kontroll u l-ispezzjoni tal-attivitajiet tas-sajd.
-

↓ 768/2005 premessa 11 (adattat)

- (11) Sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-politika komuni tas-sajd, li għandha tipprovdi għall-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi akwatiċi ħajjin fil-kuntest ta' żvilupp sostenibbli, ☒ l-Unjoni ☒ tadotta miżuri li jikkonċernaw il-konservazzjoni, l-immaniġġar u l-sfruttar ta' riżorsi akwatiċi ħajjin.
-

↓ 768/2005 premessa 12 (adattat)

- (12) Sabiex jiġi żgurat l-infurzar xieraq ta' dawn il-miżuri iridu jiġu użati mezzi adegwati ta' kontroll u infurzar mill-Istati Membri. Sabiex tali kontroll u infurzar isir aktar effettiv u effiċjenti huwa xieraq li l-Kummissjoni, skond il-proċedura ☒ msemmija ☒ fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u flimkien ma'l-Istati Membri kkonċernati, tadotta programmi speċifiċi ta' kontroll u spezzjoni.
-

↓ 768/2005 premessa 13

- (13) Il-kordinazzjoni mill-Aġenzija tal-koperazzjoni operattiva bejn l-Istati Membri għandha ssir abbażi ta' pjanijiet ta' eżerċizzju kongunt, li jorganizzaw l-użu tal-mezzi disponibbli ta' kontroll u spezzjoni tal-Istati Membri kkonċernati sabiex jagħtu effett lill-programmi ta' kontroll u spezzjoni. L-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni tal-attivitajiet tas-sajd mill-Istati Membri għandhom jitwettqu bi qbil mal-kriterji, prijoritajiet, punti ta' riferenza, u proċeduri komuni dwar l-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni abbażi ta' daww il-programmi
-

↓ 768/2005 premessa 14

- (14) L-adozzjoni ta' programm ta' kontroll u spezzjoni jobbliga lill-Istati Membri biex jipprovdu effettivament ir-riżorsi meħtieġa biex jitwettaq il-programm. Huwa meħtieġ għall-Istati Membri li jinnotifikaw mill-ewwel lill-Aġenzija bil-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li bihom għandhom l-intenzjoni li jeżegwixxu tali programm. M' għandhom jinholqu l-ebda obbligi addizzjonali, f'termini ta' kontroll, spezzjoni u infurzar jew fir-rigward ta' disponibbiltà ta' riżorsi meħtieġa f'dan il-kuntest, mill-pjanijiet ta' eżerċizzju kongunti.
-

↓ 768/2005 premessa 15

- (15) Pjan ta' eżerċizzju kongunt jenhtieg li jkun preparat mill-Aġenzija biss jekk ikun previst fil-programm ta' hidma.

↓ 768/2005 premessa 16

- (16) Il-programm ta' hidma jenhtieg li jigi adottat mill-Bord Amministrattiv, li jiżgura li jintlaħaq konsensus suffiċjenti, inkluż fit-tqabbil tal-kompiti previsti għall-Aġenzija fil-programm ta' hidma u r-riżorsi disponibbli għall-Aġenzija, abbażi tal-informazzjoni provduta mill-Istati Membri.
-

↓ 768/2005 premessa 17 (adattat)

- (17) Il-kompitu prinċipali tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkun li jiżgura li fil-konsultazzjonijiet tiegħu/tagħha mal-Membri tal-Bord u l-Istati Membri l-ambizzjonijiet ☒ stabbiliti ☒ fil-programm ta' hidma għal kull sena jkunu jaqblu ma' riżorsi suffiċjenti biex jitwettagħ il-programm ta' hidma magħmula disponibbli għall-Aġenzija mill-Istati Membri.
-

↓ 768/2005 premessa 18 (adattat)

- (18) Id-Direttur Eżekuttiv għandu b'mod partikolari jfassal pjanijiet ta' eżerċizzju preċiżi billi juża r-riżorsi notifikati mill-Istati Membri għat-tweqqif ta' kull programm ta' kontroll u spezzjoni u jirrispetta r-regoli u l-għanijiet imnizzla fil-programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni li fuqu huwa bbażat il-programm ta' eżerċizzju kongunt, kif ukoll regoli rilevanti oħra, bħal dawk relatati mal-Ispetturi ☒ tal-Unjoni ☒.
-

↓ 768/2005 premessa 19

- (19) F'dan il-kuntest huwa meħtieġ li d-Direttur Eżekuttiv jamministra ż-żminijiet b'tali mod li jagħti lill-Istati Membri żmien biżżejjed biex jipprovdu l-kummenti tagħhom, jibnu fuq il-kompetenza operattiva tagħhom, filwaqt li jibqgħu fi hdan il-pjan ta' hidma tal-Aġenzija u t-termini perentorji previsti f'dan ir-Regolament. Huwa meħtieġ li d-Direttur Eżekuttiv jieħu kont tal-interess tal-Istati Membri konċernati fl-attivitajiet tas-sajd koperti minn kull pjan. Sabiex tiġi żgurata kordinazzjoni effiċjenti u fil-hin tal-attivitajiet kongunti ta' kontroll u spezzjoni huwa meħtieġ li tiġi provduta proċedura li tippermetti deċiżjoni dwar l-adozzjoni tal-pjanijiet meta ma jkunx jista' jintlaħaq ftehim bejn l-Istati Membri konċernati.
-

↓ 768/2005 premessa 20 (adattat)

- (20) Il-proċedura għat-tfassil u l-adozzjoni ta' pjanijiet ta' eżerċizzju kongunti barra ibhira ☒ tal-Unjoni ☒ għandha tkun simili għal dik li tikkonċerna l-ibhira ☒ tal-Unjoni ☒. Il-bażi għal tali pjanijiet ta' eżerċizzju kongunti irid ikun programm internazzjonali ta' kontroll u spezzjoni li jagħti effett lill-obbligi internazzjonali relatati ma' kontroll u spezzjoni li jorbot lill-Komunità.
-

↓ 768/2005 premessa 21

- (21) Għall-implimentazzjoni ta' pjanijiet ta' eżerċizzju kongunt, l-Istati Membri konċernati għandhom jiġbru u jeżerċitaw il-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li huma impenjaw għal tali pjanijiet. L-Aġenzija għandha tivvaluta jekk il-mezzi ta' kontroll u spezzjoni disponibbli humiex biżżejjed u fejn xieraq tinforma lill-Istati Membri konċernati u

lill-Kummissjoni li l-mezzi mhumiex bizzżejjed biex jitwettqu l-kompiti meħtieġa taħt il-programm ta' kontroll u spezzjoni.

↓ 768/2005 premessa 22

- (22) Filwaqt li l-Istati Membri għandhom jirrispettaw l-obbligi tagħhom relatati ma' spezzjoni u kontroll, b'mod partikolari taħt il-programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni adottat skond ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-Aġenzija m' għandiex ikollha s-setgħa li timponi obbligi addizzjonali permezz ta' pjanijiet ta' eżerċizzju kongunti jew li tissanzjona Stati Membri.
-

↓ 768/2005 premessa 23

- (23) L-Aġenzija għandha tirrevedi perjodikament l-effettività tal-pjanijiet ta' eżerċizzju kongunti.
-

↓ 768/2005 premessa 24 (adattat)

- (24) Huwa xieraq li jiġi provdut għall-possibiltà li jiġu adottati regoli ta' implimentazzjoni speċifiċi għall-adozzjoni u l-approvazzjoni ta' pjanijiet ta' eżerċizzju kongunti. L-użu ta' din il-possibiltà jista' jkun utli ladarba l-Aġenzija tkun bdiet topera u d-Direttur Eżekuttiv jikkunsidra li tali regoli għandhom jiġu stabbiliti fil-liġi ☒ tal-Unjoni ☒.
-

↓ 768/2005 premessa 25

- (25) L-Aġenzija għandha jkollha d-dritt, meta hekk mitluba, li tipprovdi servizzi kuntrattwali relatati mal-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li għandhom jintużaw fl-eżerċizzju kongunt mill-Istati Membri konċernati.
-

↓ 768/2005 premessa 26

- (26) Għall-iskop tat-twettiq tal-kompiti tal-Aġenzija, il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom jiskambjaw informazzjoni rilevanti dwar il-kontroll u l-ispezzjoni permezz ta' network ta' informazzjoni.
-

↓ 768/2005 premessa 27 (adattat)

- (27) L-istatus u l-istruttura tal-Aġenzija għandhom jaqblu man-natura oġġettiva tar-risultati li hija maħsuba li tipproduċi u għandhom jippermettula li twettaq il-funzjoni tagħha f'koperazzjoni stretta ma' l-Istati Membri u mal-Kummissjoni. B'konsegwenza, l-Aġenzija għandha tingħata awtonomija legali, finanzjarja u amministrattiva filwaqt li fl-istess hin iżzomm rabtiet stretti ma' l-istituzzjonijiet ☒ tal-Unjoni ☒ u l-Istati Membri. Għal dak il-ghan huwa meħtieġ u xieraq li l-Aġenzija għandha tkun korp ☒ tal-Unjoni ☒ b'personalità legali u teżerċita s-setgħat li huma mogħtija lilha minn dan ir-Regolament.

↓ 768/2005 premessa 28 (adattat)

- (28) Għar-responsabbiltà kuntrattwali tal-Aġenzija, li hija regolata mil-ligi li tapplika għall-kuntratti finalizzati mill-Aġenzija, il-Qorti tal-Ġustizzja ☒ tal-Unjoni Ewropea ☒ għandu jkollha ġurisdizzjoni bis-saħħa ta' kwalunkwe klawnsola ta' arbitraġġ li tkun tinsab fil-kuntratt. Il-Qorti tal-Ġustizzja għandha jkollha wkoll ġurisdizzjoni f' tilwim relatat mal-kumpens għal kwalunkwe dannu li joħroġ mir-responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Aġenzija skond il-prinċipji generali li huma komuni għal-ligijiet tal-Istati Membri.
-

↓ 768/2005 premessa 29

- (29) Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom ikunu rappreżentati fi ħdan Bord Amministrattiv inkarigat li jiżgura t-tħaddim korrett u effettiv tal-Aġenzija.
-

↓ 768/2005 premessa 30

- (30) Bord Konsultattiv għandu jinholoq sabiex jagħti parir lid-Direttur Eżekuttiv u jiżgura koperazzjoni stretta ma' partijiet interessati.
-

↓ 768/2005 premessa 31 (adattat)

- (31) Ladarba l-Aġenzija għandha twettaq l-obbligi ☒ tal-Unjoni ☒ u, fuq talba tal-Kummissjoni tikkopera ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet tas-sajd reġjonali fi ħdan il-qafas tal-obbligi internazzjonali tal- ☒ Unjoni ☒, huwa xieraq li l-President tal-Bord Amministrattiv għandu jkun elett minn fost ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni.
-

↓ 768/2005 premessa 32

- (32) Arrangamenti dwar il-votazzjoni fil-Bord Amministrattiv għandhom jagħtu każ tal-interessi tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni fl-operat effettiv tal-Aġenzija.
-

↓ 768/2005 premessa 33

- (33) Huwa xieraq li ssir dispożizzjoni biex fid-deliberazzjonijiet tal-Bord Amministrattiv jipparteċipa rappreżentant tal-Bord Konsultattiv mingħajr drittijiet ta' votazzjoni.
-

↓ 768/2005 premessa 34

- (34) Huwa meħtieġ li ssir dispożizzjoni għall-ħatra u r-revoka tad-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija kif ukoll għar-regoli li jirregolaw it-tweqqif tal-funzjonijiet tiegħu.
-

↓ 768/2005 premessa 35

- (35) Sabiex jiġi promoss thaddim trasparenti tal-Aġenzija, ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁹ jenhtieg li japplika għall-Aġenzija mingħajr restrizzjonijiet.

↓ 768/2005 premessa 36

- (36) Fl-interess tal-ħarsien tal-privatezza tal-individwi, ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰ jenhtieg li japplika għal dan ir-Regolament.

↓ 768/2005 premessa 37 (adattat)

- (37) Sabiex tkun garantita l-awtonomija funzjonali u l-indipendenza ta l-Aġenzija, jenhtieg li tinghata budget awtonomu li d-dhul tiegħu jiġi minn kontribut mill-☒ Unjoni ☒ kif ukoll minn ħlasijiet għal servizzi kuntrattwali mogħtija mill-Aġenzija. Il-proċedura baġitarja ☒ tal-Unjoni ☒ għandha tkun applikabbli safejn għandhom x' jaqsmu l-kontribut ☒ tal-Unjoni ☒ u kwalunkwe sussidju ieħor a karigu tal-budget ġenerali tal-Unjoni Ewropea. L-awditjar tal-kontijiet għandu jsir mill-Qorti tal-Awdituri.

↓ 768/2005 premessa 38

- (38) Sabiex jiġu miġġielda l-frodi, il-korruzzjoni, u attivitajiet illegali oħra, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹ għandhom japplikaw mingħajr ebda restrizzjoni għall-Aġenzija, li għandha taderixxi mal-Ftehim Inter-istituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej fir-rigward ta' investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)¹².

↓ 768/2005 premessa 39

- (39) Il-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li jiġu adottati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³,

⁹ Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

¹⁰ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

¹¹ Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

¹² ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

¹³ Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

GHAN U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Ghan

Dan ir-Regolament ☒ jagħmel dispożizzjoni biex ikun hemm ☒ →₁ Agenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd ☒ ('l-Aġenzija'), li l-ghan tagħha huwa li torganizza kordinazzjoni operattiva tal-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni tas-sajd mill-Istati Membri u li tgħinhom jikkoperaw sabiex jikkonformaw mar-regoli tal-politika komuni tas-sajd sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni effettiva u uniformi tagħha.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-ghanijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) “kontroll u spezzjoni” tfisser kwalunkwe miżura meħuda mill-Istati Membri, b'mod partikolari skond l-Artikoli 5, 11, 71, 91 u 117 u t-*Titolu VII* tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009¹⁴ biex tikkontrolla u tispezzjona l-attivitajiet tas-sajd fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-politika komuni tas-sajd inklużi l-ttivitajiet ta' sorveljanza u monitoraġġ bħal sistemi satellitari ta' monitoraġġ tal-bastimenti u skemi ta' osservaturi;
- (b) “mezzi ta' kontroll u spezzjoni” tfisser il-bastimenti ta' sorveljanza, inġenji tal-ajru, vetturi u riżorsi materjali oħra kif ukoll spetturi, osservaturi u riżorsi umani oħra użati mill-Istati Membri għall-kontroll u l-ispezzjoni;
- (c) “pjan ta' eżerċizzju kongunt” tfisser pjan li jistabbilixxi arrangamenti operattivi għall-użu ta' mezzi disponibbli ta' kontroll u spezzjoni;

- (d) “programm internazzjonali ta' kontroll u spezzjoni” tfisser programm li jistabbilixxi għanijiet, prijoritajiet komuni u proċeduri għal attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni

¹⁴ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

biex jiġu implimentati obbligi internazzjonali tal-Kummissjoni relatati mal-kontroll u l-ispezzjoni;

↓ 768/2005

- (e) “programm speċifiku ta’ kontroll u spezzjoni” tfisser programm li jistabbilixxi għanijiet, prioritajiet u proċeduri komuni għal attivitajiet ta’ kontroll u spezzjoni stabbiliti bi qbil mal-Artikolu 95 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;

↓ 768/2005 (adattat)

- (f) “attività ta’ sajd” tfisser l-attivitajiet ta’ sajd kif definiti fl-Artikolu 4(1)(28) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;
- (g) “spetturi tal-☐ Unjoni ☒ ” tfisser l-ispetturi inkluzi fil-lista msemmija fl-Artikolu 79 tar-Regolament (KE) 1224/2009.

↓ 768/2005

KAPITOLU II

IL-MISSJONI U L-KOMPITI TAL-AĠENZIJA

Artikolu 3

Missjoni

Il-missjoni tal-Aġenzija għandha tkun:

↓ 768/2005 (adattat)

- (a) li tikkordina l-kontroll u l-ispezzjoni minn Stati Membri li għandhom x’jaqsmu ma’ l-obbligi ta’ kontroll u spezzjoni tal- ☒ Unjoni ☐ ;
- (b) li tikkordina l-użu tal-mezzi nazzjonali ta’ kontroll u spezzjoni miġbura mill-Istati Membri kkonċernati skond dan ir-Regolament;
- (ċ) li tkun ta’ assistenza għall-Istati Membri fir-rappurtar ta’ informazzjoni dwar attivitajiet ta’ sajd u attivitajiet ta’ kontroll u spezzjoni lill-Kummissjoni u partijiet terzi;
- (d) li, fil-qasam tal-kompetenzi tagħha, tkun ta’ assistenza għall-Istati Membri biex iwettqu l-kompiti u l-obbligi tagħhom skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd;
- (e) li tkun ta’ assistenza għall-Istati Membri u l-Kummissjoni fl-armonizzazzjoni tal-applikazzjoni tal-politika komuni tas-sajd f’kull parti tal- ☒ Unjoni ☐ ;
- (f) li tagħti kontribut fix-xogħol tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni fil-qasam tar-riċerka u żvilupp ta’ tekniki ta’ kontroll u spezzjoni;
- (g) li tagħti kontribut għall-kordinazzjoni ta’ taħriġ għal spetturi u l-iskambju ta’ esperjenza bejn l-Istati Membri;

- (h) li tikkoordina l-operazzjonijiet biex jiġi miġġieled sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat ☒ (IUU) ☒ skond ir-regoli tal- ☒ Unjoni ☒ ;

↓ 1224/2009 Art. 120.1 (adattat)

- (i) li tassisti fl-implimentazzjoni uniformi tas-sistema ta' kontroll tal-politika komuni tas-sajd, inkluż b'mod partikolari:
- l-organizzazzjoni ta' koordinazzjoni operattiva tal-attivitajiet tal-kontroll mill-Istati Membri għall-implimentazzjoni ta' programmi speċifiċi ta' kontroll u spezzjoni, programmi ta' kontroll relatati mas-sajd IUU u programmi internazzjonali ta' kontroll u spezzjoni;
 - l-ispezzjonijiet kif meħtieġa biex jitwetqu l-kompiti tal-Aġenzija skont l-Artikolu 19;

↓ 2016/1626 Art. 1.2

- (j) li tikkoopera mal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, stabbilita mir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵ u mal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima, stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶, kull waħda skont il-mandat tagħha, biex tappoġġa lill-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu l-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta kif stabbilit fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament, billi tagħtihom servizzi, informazzjoni, tagħmir u taħriġ u billi tikkoordina operazzjonijiet li jaqdu aktar minn għan wieħed.

↓ 768/2005 (adattat)

Artikolu 4

Kompiti relatati mal-obbligi internazzjonali tal-☒ Unjoni ☒ relatati mal-kontroll u l-ispezzjoni

1. L-Aġenzija għandha, fuq talba tal-Kummissjoni:

- (a) tkun ta' assistenza għall-☒ Unjoni ☒ u l-Istati Membri fir-relazzjonijiet tagħhom ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet tas-sajd reġjonali internazzjonali li tagħhom ☒ l-Unjoni ☒ hija membru;
- (b) tikkopera mal-awtoritajiet kompetenti tal-organizzazzjonijiet tas-sajd internazzjonali reġjonali rigward l-obbligi ta' kontroll u spezzjoni tal-☒ Unjoni ☒ fil-qafas ta' arrangamenti ta' hidma konklużi ma' tali korpi.

¹⁵ Ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

¹⁶ Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà [Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima] (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 7, p. 3).

2. L-Aġenzija tista', fuq talba tal-Kummissjoni, tikkopera mal-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi fi kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' kontroll u spezzjoni fil-qafas ta' ftehim konklużi bejn ☒ l-Unjoni ☒ u tali pajjiżi ☒ terzi ☒.

3. L-Aġenzija tista, fi hdan il-qasam ta' kompetenza tagħha, twettaq f'isem l-Istati Membri l-kompiti li jaqgħu taht ftehimiet internazzjonali dwar is-sajd li l-☒ Unjoni ☒ tiffirma parti minnhom.

Artikolu 5

Kompiti relatati mal-koordinazzjoni operattiva

↓ 1224/2009 Art. 120.2(a)

1. Il-koordinazzjoni operattiva mill-Aġenzija għandha tkopri l-kontroll tal-attivitajiet kollha koperti mill-politika komuni tas-sajd.

↓ 768/2005

2. Għal għanijiet ta' koordinazzjoni operattiva, l-Aġenzija għandha tistabbilixxi pjanijiet ta' eżerċizzju kongunti u torganizza koordinazzjoni operattiva ta' kontroll u spezzjoni mill-Istati Membri skond il-Kapitolu III.

↓ 1224/2009 Art. 120.2(b)

3. Għall-fini tat-tishieh tal-koordinazzjoni operattiva bejn l-Istati Membri, l-Aġenzija tista' tistabbilixxi pjani operattivi mal-Istati Membri kkonċernati u tikkoordina l-implimentazzjoni tagħhom.

↓ 768/2005 (adattat)

Artikolu 6

L-għoti ta' servizzi kuntrattwali lil Stati Membri

Fuq talba ta' Stati Membri, l-Aġenzija tista' tipprovdi servizzi kuntrattwali, li għandhom x'jaqsmu mal-kontroll u l-ispezzjoni f'relazzjoni mal-obbligi tagħhom rigward is-sajd ☒ fl-Unjoni ☒ u/jew f'ibhra internazzjonali, inkluż il-kiri, l-operat u l-għoti ta' persunal għall-pjattaformi ta' kontroll u spezzjoni u l-forniment ta' osservaturi għal operazzjonijiet kongunti mill-Istati Membri kkonċernati.

Artikolu 7

Assistenza lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri

L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jiġi żgurat tal-obbligi tagħhom skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd inkluża l-ġlieda kontra s-sajd IUU u r-relazzjonijiet tagħhom ma' pajjiżi terzi jiġu sodisfatti bl-aqwa mod, uniformi u effikaċi. L-Aġenzija għandha b'mod partikolari:

- (a) tistabbilixxi u tiżviluppa kurrikulu ċentrali għat-taħriġ tal-ġhalliema fl-ispettorat tas-sajd tal-Istati Membri u ttipprovdi korsijiet ta' taħriġ u seminars addizzjonali għal dawk l-uffiċjali u persunal ieħor involvuti fl-attivitajiet ta' kontroll u ta' spezzjoni;
- (b) tistabbilixxi u tiżviluppa kurrikulu ċentrali għat-taħriġ tal-ispetturi tal-☒ Unjoni ☒ qabel l-ewwel skjerament tagħhom u ttipprovdi taħriġ u seminars addizzjonali aġġornati fuq bażi regolari għal dawk l-uffiċjali;
- (c) fuq it-talba tal-Istati Membri, timpenja lilha nnifisha fl-akkwist kongunt tal-oġġetti u s-servizzi relatati mal-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni mill-Istati Membri kif ukoll tipprepara u tikoordina l-implimentazzjoni mill-Istati Membri tal-proġetti pilota kongunti;
- (d) tipprepara proċeduri operattivi kongunti relatati mal-attivitajiet ta' kontroll u ispezzjoni kongunti li jimpenjaw żewġ Stati Membri jew aktar;
- (e) telabora kriterji għall-iskambju tal-mezzi ta' kontroll u ta' spezzjoni bejn l-Istati Membri u bejn Stati Membri u pajjiżi terzi u għall-provvista ta' dawk il-mezzi mill-tati Membri;
- (f) tagħmel analiżi tar-riskju abbażi tad-data tas-sajd dwar il-qabdiet, l-iżbarki u l-isforz tas-sajd, kif ukoll analiżi tar-riskju tal-iżbarki mhux rapportati inkluż fost l-oħrajn paragun tad-data dwar il-qabdiet u l-importazzjonijiet mad-data dwar l-esportazzjonijiet u dwar il-konsum nazzjonali;
- (g) fuq talba tal-Kummissjoni jew tal-Istati Membri tiżviluppa metodoloġiji u proċeduri komuni ta' spezzjoni;
- (h) tassisti lill-Istati Membri, fuq it-talba tagħhom, biex jikkonformaw mal-obbligazzjonijiet tagħhom tal-☒ Unjoni ☒ kif ukoll dawk internazzjonali inkluża l-ġlieda kontra s-sajd IUU u dawk li jirriżultaw fil-kuntest tal-organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd;
- (i) tippromwovi u tikkoordina l-iżvilupp ta' metodoloġiji uniformi ta' ġestjoni tar-riskju fil-qasam tal-kompetenza tagħha;
- (j) tikkoordina u tippromwovi l-koperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-standards komuni għall-iżvilupp ta' pjani għat-tehid ta' kampjuni ☒ kif stipulat ☒ fir-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

Artikolu 8

Koperazzjoni Ewropea dwar il-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta

1. L-Aġenzija għandha, f'koperazzjoni mal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u mal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima, tappoġġa lill-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu funzjonijiet ta' gwardja tal-kosta fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni u, meta jkun xieraq, fil-livell internazzjonali permezz:

- (a) tal-kondiviżjoni, tal-fużjoni u tal-analizi ta' informazzjoni disponibbli fis-sistemi ta' rapportar tal-bastimenti u sistemi oħra ta' informazzjoni ospitati minn jew aċċessibbli għal dawk l-aġenziji, f'konformità mal-bażijiet ġuridiċi rispettivi tagħhom u mingħajr preġudizzju għas-sjeda ta' data mill-Istati Membri;
- (b) tal-ġhoti ta' servizzi ta' sorveljanza u ta' komunikazzjoni bbażati fuq l-aħħar teknoloġija, inklużi l-infrastruttura fl-ispazju u fuq l-art u s-sensuri mmuntati fuq kwalunkwe tip ta' pjattaforma;
- (c) tal-bini tal-kapaċità billi tfassal linji gwida u rakkomandazzjonijiet u billi jiġu stabbiliti l-aħjar prattiki, kif ukoll billi tipprovdi tahrig u skambju tal-persunal;
- (d) tat-tishih tal-iskambju tal-informazzjoni u tal-koperazzjoni dwar il-funzjonijiet tal-gwardji tal-kosta inkluż permezz tal-analizi tal-isfidi operazzjonali u r-riskji emergenti fil-qasam marittimu;
- (e) tal-kondiviżjoni tal-kapaċitajiet permezz tal-ippjanar u l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet li jaqdu iktar minn għan wieħed, u l-kondiviżjoni ta' assi u kapaċitajiet oħra, sal-punt li dawk l-attivitajiet ikunu kkoordinati minn dawk l-aġenziji u jkun hemm qbil dwarhom mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati.

2. Il-forom preċizi tal-koperazzjoni dwar il-funzjonijiet tal-gwardji tal-kosta bejn l-Aġenzija, l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd u l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima għandhom jiġu ddeterminati f'arrangament ta' hidma, f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom u mar-regoli finanzjarji applikabbli għal dawk l-aġenziji. Tali arrangament għandu jiġi approvat mill-Bord Amministrattiv tal-Aġenzija, mill-Bord Amministrattiv tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u mill-Bord Amministrattiv tal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima.

3. Il-Kummissjoni għandha, f'koperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, l-Aġenzija, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima, tagħmel disponibbli manwal prattiku dwar il-koperazzjoni Ewropea dwar il-funzjonijiet tal-gwardji tal-kosta. Dak il-manwal prattiku għandu jkun fih linji gwida, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki għall-iskambju ta' informazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-manwal fil-forma ta' rakkomandazzjoni.

KAPITOLU III

KOORDINAZZJONI OPERATTIVA

↓ 1224/2009 Art. 120.4 (adattat)

Artikolu 9

Implimentazzjoni ta' obbligi ☒ tal-Unjoni ☒ relatati ma' kontroll u spezzjoni

1. L-Aġenzija għandha, fuq talba tal-Kummissjoni, tikkoordina attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni minn Stati Membri abbażi tal-programmi internazzjonali ta' kontroll u spezzjoni billi tistabbilixxi pjani ta' skjerament kongunt.
 2. L-Aġenzija tista' takkwista jew tikri (rent or charter) t-tagħmir li hu meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-pjani ta' skjerament kongunt imsemmija fil-paragrafu 1.
-

↓ 1224/2009 Art. 120.5

Artikolu 10

L-implimentazzjoni ta' programmi ta' spezzjoni u kontroll speċifiċi

1. L-Aġenzija għandha tikkoordina l-implimentazzjoni tal-programmi ta' kontroll u spezzjoni speċifiċi stabbiliti skont l-Artikolu 95 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 permezz ta' pjani ta' skjerament kongunt.
 2. L-Aġenzija tista' takkwista, tikri jew tikri (charter) it-tagħmir li hu meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-pjani ta' skjerament kongunt imsemmija fil-paragrafu 1.
-

↓ 768/2005 (adattat)

Artikolu 11

Kontenut tal-pjanijiet ta' skjerament kongunti

Kull pian ta' skjerament kongunt għandu:

- (a) iwettaq ir-rekwiżiti tal-programm rilevanti ta' kontroll u spezzjoni;
- (b) ☒ japplika ☒ l-kriterji, punti ta' referenza, prioritajiet u proċeduri ta' spezzjoni komuni determinati mill-Kummissjoni fil-programmi ta' kontroll u spezzjoni;
- (c) ifittex li jqabbel il-mezzi eżistenti nazzjonali ta' kontroll u spezzjoni komunikati skont l-Artikolu 12(2) mal-ħtiġijiet u jorganizza l-użu tagħhom;
- (d) jorganizza l-użu tar-riżorsi umani u materjali, fir-rigward tal-perijodi u zoni li fihom dawn iridu jiġu użati, inkluż l-operat tat-timijiet ta' spetturi ☒ tal-Unjoni ☒ minn aktar minn Stat Membru wieħed;

- (e) jiehu kont tal-obbligi eżistenti tal-Istati Membri kkonċernati rigward pjanijiet ta' eżerċizzju kongunti oħra, kif ukoll kwalunkwe restrizzjoni speċifika reġjonali jew lokali;
- (f) ☒ jistabbilixxi ☐ l-kondizzjonijiet li permezz tagħhom il-mezzi ta' kontroll u spezzjoni ta' Stat Membru jistgħu jidhlu fl-ibhra li jaqgħu taħt is-sovranità u l-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru ieħor.

Artikolu 12

Notifika ta' mezzi ta' kontroll u spezzjoni

1. L-Istati Membri għandhom kull sena qabel il-15 ta' Ottubru, jgħarrfu lill-Aġenzija bil-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li għandha disponibbli għall-iskop ta' kontroll u spezzjoni għas-sena ta' wara.
2. Kull Stat Membru għandu jgħarraf lill-Aġenzija dwar il-mezzi li bihom għandu l-hsieb iwettaq il-programm internazzjonali ta' kontroll u spezzjoni jew il-programm speċifiku ta' kontroll u spezzjoni li ☒ li jikkonċernah ☐ , mhux aktar tard minn xahar min-notifika lill-Istati Membri bid-Deċizzjoni li tistabbilixxi kwalunkwe programm bħal dan.

↓ 768/2005

Artikolu 13

Proċedura għall-adozzjoni ta' pjanijiet ta' skjerament kongunti

1. Abbażi tan-notifiki previsti fl-Artikolu 12(2) u fi żmien tliet xhur minn meta jirċievi dawk in-notifiki, id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija għandu jistabbilixxi abbozz ta' pjan ta' eżerċizzju kongunt b'konsultazzjoni mal-Istati Membri kkonċernati.

↓ 768/2005 (adattat)

2. L-abbozz tal-pjan ta' eżerċizzju kongunt għandu jidentifika l-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li jistgħu jingabru sabiex jiġi mplimentat il-programm ta' kontroll u spezzjoni li għalih jirreferi l-pjan abbażi tal-interess tal-Istati Membri kkonċernati fl-attività ta' sajd relevanti.

L-interess ta' Stat Membru ☒ f'attività ta' sajd ☐ għandu jiġi stmat b'referenza għall-kriterji li ġejjin, li l-piż relattiv tagħhom għandu jiddependi fuq il-karatteristiċi speċifiċi ta' kull pjan:

- (a) l-ammont relattiv tal-ibhra soġġetti għas-sovranità u l-ġurisdizzjoni tiegħu, jekk jeżistu, li huma koperti mill-pjan ta' eżerċizzju kongunt;
- (b) il-kwantità ta' hut imtella' l-art fuq it-territorju tiegħu f'perijodu ta' riferenza mogħti bħala proporzjoni tat-tluġh l-art ta' hut totali mill-attività ta' sajd li hija soġġetta għall-pjan ta' skjerament kongunt;
- (ċ) in-numru relattiv tal-bastimenti tas-sajd ☒ tal-Unjoni ☐ li jtajru l-bandiera tiegħu (is-sahha tal-magna u t-tunnellagg gross) li huma involuti fl-attività tas-sajd li hija soġġetta għall-pjan ta' skjerament kongunt fir-rigward tan-numru totali ta' bastimenti li huma involuti f'dik l-attività ta' sajd;

↓ 768/2005

(d) id-daqs relattiv tal-allokazzjoni tal-kwota tiegħu jew, fin-nuqqas ta' kwota, il-qabda f'perijodu ta' referenza mogħti fir-rigward ta' dik l-attività ta' sajd.

3. Jekk, fil-proċess ta' thejjija ta'abbozz ta' pjan ta' skjerament kongunt, jidher ċar li ma hemmx biżżejjed mezzi disponibbli ta' kontroll u spezzjoni biex jitwettqu l-htigijiet tal-programm ta' kontroll u spezzjoni rilevanti, id-Direttur Eżekuttiv għandu mill-ewwel jinnotifika lill-Istati Membri konċernati u lill-Kummissjoni.

↓ 768/2005 (adattat)

4. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinnotifika l-abbozz tal-pjan ta' skjerament kongunt lill-Istati Membri konċernati u lill-Kummissjoni. Jekk fi żmien ħmistax-il jum ta' xogħol minn dik in-notifika l-Istati Membri konċernati jew il-Kummissjoni ma jqajmu l-ebda oġġezzjoni, id-Direttur Eżekuttiv għandu jadotta l-pjan.

5. Jekk wiehed mill-Istati Membri konċernati jew aktar jew il-Kummissjoni jagħmlu oġġezzjoni, id-Direttur Eżekuttiv għandu jirreferi l-kwistjoni lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni tista' tagħmel kwalunkwe aġġustament meħtieġ għall-pjan u tadottah skond il-proċedura ☒ msemmija ☒ fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

6. Kull pjan ta' eżerċizzju kongunt għandu jkun soġġett għal analizi annwali mill-Aġenzija b'konsultazzjoni mal-Istati Membri konċernati biex ☒ jiġi kkunsidrat ☒ kwalunkwe programm ta' kontroll u spezzjoni ġdid li għalih l-Istati Membri kkonċernati huma soġġetti u kwalunkwe prijorità determinata mill-Kummissjoni fil-programmi ta' kontroll u spezzjoni.

↓ 768/2005

Artikolu 14

Implimentazzjoni ta' pjanijiet ta' skjerament kongunti

1. Attivitàjiet ta' kontroll u spezzjoni kongunti għandhom jitwettqu abbażi tal-pjanijiet ta' skjerament kongunti.

2. L-Istati Membri milquta minn pjan ta' eżerċizzju kongunt għandhom:

↓ 768/2005 (adattat)

- (a) jagħmlu disponibbli dawk il-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li huma marbuta mal-pjan ta' skjerament kongunt;
- (b) jaħtru punt wiehed nazzjonali ta' kuntatt/koordinatur, li għandu jingħata setgħa suffiċjenti biex iwieġeb fil-hin għal talbiet mill-Aġenzija li għandhom x'jaqsmu ma' l-implimentazzjoni tal-pjan ta' eżerċizzju kongunt, u jinnotifikaw lill-Aġenzija b'dan;
- (c) jiskjeraw il-mezzi kollettivi tagħhom ta' kontroll u spezzjoni skond il-pjan ta' skjerament kongunt u r-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 4;
- (d) jipprovdu lill-Aġenzija aċċess *on-line* għall-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-pjan ta' skjerament kongunt;

- (e) jikkoperaw mal-Aġenzija fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-pjan ta' eżerċizzju kongunt;
- (f) jiżguraw li kwalunkwe mezz ta' kontroll u spezzjoni, assenjat lil pian ta' skjerament kongunt ☒ tal-Unjoni ☒ jwettaq l-attivitajiet tiegħu skond ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd.

↓ 768/2005

3. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri fi hdan il-qafas ta' pian ta' skjerament kongunt stabbilit taht l-Artikolu 13, il-kmand u l-kontroll tal-mezzi ta' kontroll u spezzjoni li ġew impenjati għal pian ta' skjerament kongunt għandhom ikunu r-responsabbiltà tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti skond il-liġi nazzjonali.

↓ 768/2005 (adattat)

4. Id-Direttur Eżekuttiv jista' ☒ jistabbilixxi ☒ r-rekwiżiti għall-implimentazzjoni ta' pian ta' skjerament kongunt adottat taht l-Artikolu 13. Tali rekwiżiti għandhom jibqgħu fil-limiti ta' dak il-pjan.

Artikolu 15

Evalwazzjoni tal-pjanijiet ta' skjerament kongunti

L-Aġenzija għandha twettaq evalwazzjoni annwali tal-effikaċja ta' kull pian ta' skjerament kongunt, kif ukoll analizi, abbażi ta' ☒ l- ☒ evidenza disponibbli, tal-eżistenza ta' riskju li l-attivitajiet ta' sajd ma jkunux konformi mal-miżuri ta' kontroll applikabbli. Tali evalwazzjonijiet għandhom jiġu komunikati minnufih lill-Parlament Ewropew, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri.

↓ 768/2005

Artikolu 16

Attivitajiet ta' sajd li mhumex soġġetti għal programmi ta' kontroll u spezzjoni

Żewġ Stati Membri jew aktar jistgħu jitolbu lill-Aġenzija biex tikkoordina l-użu tal-mezzi ta' kontroll u spezzjoni tagħhom f'dak li għandu x'jaqsam ma' attivita ta' sajd jew qasam li mhuwiex soġġett għal programm ta' kontroll u spezzjoni. Tali koordinazzjoni għandha ssehh skont kriterji u prioritajiet ta' kontroll u spezzjoni miftehma bejn l-Istati Membri kkonċernati.

↓ 768/2005 (adattat)

Artikolu 17

Network ta' informazzjoni

1. Il-Kummissjoni, l-Aġenzija u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jagħmlu skambju ta' informazzjoni rilevanti disponibbli għalihom rigward l-attivitajiet ta' kontroll u spezzjoni kongunti fi hdan l-ibhra ☒ tal-Unjoni ☒ u dawk internazzjonali.

2. Kull awtorità kompetenti nazzjonali għandha tiegħu, skond il-leġislazzjoni rilevanti ☒ tal-Unjoni ☒, miżuri biex tiżgura kunfidenzjalità xierqa tal-informazzjoni li ☒ tirċievi, skont il-paragrafu 1 ☒ ta' dan l-Artikolu skond l-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

Artikolu 18

Regoli dettaljati

Regoli dettaljati, għall-implimentazzjoni ta' dan il-Kapitolu jistgħu jiġu adottati skond il-proċedura ☒ msemmija ☒ fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

Dawn ir-regoli jistgħu jkopru b'mod partikolari l-proċeduri għat-thejjija u l-adozzjoni tal-abbozz tal-pjanijiet ta' skjerament kongunti.

↓ 1224/2009 Art. 120.6 (adattat)

KAPITOLU IV

KOMPETENZA TAL-AĠENZJA

Artikolu 19

Hatra ta' uffiċjali tal-Aġenzja bħala spetturi ☒ tal-Unjoni ☒

L-uffiċjali tal-Aġenzja jistgħu jiġu assenjati f'ilmijiet internazzjonali bħala spetturi ☒ tal-Unjoni ☒ skont l-Artikolu 79 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

↓ 1224/2009 Art. 120.6

Artikolu 20

Miżuri tal-Aġenzja

L-Aġenzja għandha, fejn adatt:

- (a) toħroġ manwali dwar l-istandards armonizzati tal-ispezzjonijiet;

↓ 1224/2009 Art. 120.6 (adattat)

- (b) tiżviluppa materjal ta' gwida li jirrifletti l-aħjar Prattiki fil-qasam tal-kontroll tal-politika komuni tas-sajd, inkluż dwar it-taħriġ ta' uffiċjali tal-kontroll, u ☒ taggornah ☒ fuq bażi regolari;
- (c) tipprovdi lill-Kummissjoni bl-appoġġ tekniku u amministrattiv meħtieġ biex twettaq il-kompiti tagħha.

Artikolu 21

Koperazzjoni

1. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jikkoperaw mal-Aġenzja u jagħtuha l-assistenza meħtieġa għall-qadi tal-missjoni tagħha.

2. B'konsiderazzjoni tas-sistemi legali differenti fl-Istati Membri individwali, l-Aġenzija għandha tiffaċilita l-koperazzjoni bejn l-Istati Membri u bejnhom u l-Kummissjoni fl-iżvilupp ta' standards armonizzati għall-kontroll skont il-leġiżlazzjoni ☒ tal-Unjoni ☒ u b'konsiderazzjoni tal-aqwa prattiki fl-Istati Membri u l-istandards internazzjonali maqbulin.

Artikolu 22

Unità ta' emerġenza

1. Fejn il-Kummissjoni, fuq l-inizjattiva tagħha jew fuq it-talba ta' mill-anqas żewġ Stati Membri, tidentifika sitwazzjoni li tinvolvi riskju serju dirett, indirett jew potenzjali għall-politika komuni tas-sajd, u r-riskju ma jistax jiġi pprevenut, eliminat jew imnaqqas b'mezzi eżistenti jew ma' jistax jiġi ġestit b'mod adegwat, l-Aġenzija għandha tiġi notifikata immedjatament.

2. L-Aġenzija li tagħxi fuq notifika mill-Kummissjoni jew fuq l-inizjattiva tagħha stess għandha immedjatament twaqqaf unità ta' emerġenza u tinforma lill-Kummissjoni.

↓ 1224/2009 Art. 120.6

Artikolu 23

Kompiti tal-unità ta' emerġenza

1. L-unità ta' emerġenza stabbilita mill-Aġenzija għandha tkun responsabbli għall-ġbir u l-evalwazzjoni tal-informazzjoni rilevanti kollha u l-identifikazzjoni tal-alternattivi disponibbli għall-prevenzjoni, l-eliminazzjoni jew it-tnaqqis tar-riskju għall-politika komuni tas-sajd bl-aktar mod effettiv u rapidu possibbli.

2. L-unità ta' emerġenza tista' titlob l-assistenza ta' kwalunkwe awtorità pubblika jew persuna privata li tqis li l-esperjenza professjonali tagħhom hija neċessarja biex ikun hemm reazzjoni effikaċi għall-emerġenza.

↓ 1224/2009 Art. 120.6 (adattat)

3. L-Aġenzija għandha ☒ tiżgura ☒ l-koordinazzjoni meħtieġa biex tirreagixxi b'mod adegwat u opportun għall-emerġenza.

4. L-unità ta' emerġenza, fejn adatt, għandha żżomm lill-pubbliku informat dwar ir-riskji involuti u l-miżuri meħudin.

Artikolu 24

Programm ta' hidma pluriennali

1. Il-programm ta' hidma pluriennali tal-Aġenzija għandu jistabbilixxi l-għanijiet generali, il-mandat, il-kompiti, l-indikaturi tar-rendiment u l-prijoritajiet għal kull azzjoni tal-Aġenzija għal perijodu ta' hames snin. Għandu jinkludi preżentazzjoni tal-pjan ta' politika tal-persunal u stima tal-approprijazzjonijiet tal-baġit li għandhom ikunu disponibbli għall-kisba tal-għanijiet għal dak il-perjodu ta' hames snin.

2. Il-programm ta' hidma pluriennali għandu jiġi pprezentat skont is-sistema u l-metodoloġija tal-ġestjoni msejsa fuq l-attività żviluppata mill-Kummissjoni. Dan għandu jiġi adottat mill-Bord Amministrattiv.

3. Il-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 32(2)(c) għandu jirreferi għall-programm ta' hidma pluriennali. Dan għandu jindika b'mod ċar iż-żidiet, il-bidliet jew it-tħassir li jsir meta mqabbel mal-programm ta' hidma tas-sena preċedenti, u l-progress miksub fil-kisba tal-għanijiet ġenerali u l-prijoritajiet tal-programm ta' hidma pluriennali.

Artikolu 25

Koperazzjoni fl-affarijiet marittimi

L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Politika Marittima Integrata tal-UE, u b'mod partikolari tikkonkludi ftehimiet amministrattivi ma' entitajiet oħra fi kwistjonijiet ☒ li jidhru fl-ambitu ta' ☒ dan ir-Regolament wara l-approvazzjoni mill-Bord Amministrattiv. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinforma lill-Kummissjoni u l-Istati Membri b'dan fi stadju bikri tan-negozjati.

Artikolu 26

Regoli dettaljati

Għandhom jiġu adottati regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' dan il-Kapitolu skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament (EU) Nru 1380/2013.

☒ Dawk ☒ ir-regoli jistgħu jkopru b'mod partikolari ☒ t-tnejn ta' ☒ tal-pjani ta' reazzjoni għall-emergenza, l-istabbiliment ta' unità ta' emergenza u l-proċeduri prattiċi li għandhom jiġu applikati.

↓ 768/2005 (adattat)

KAPITOLU V

STRUTTURA INTERNA U TĦADDIM

Artikolu 27

Status legali u l-uffiċċju prinċipali

1. L-Aġenzija għandha tkun korp tal- ☒ Unjoni ☒. Għandha jkollha personalità ġuridika.
2. F' kull wiehed mill-Istati Membri, l-Aġenzija għandha tgawdi minn kompetenza legali l-aktar estensiva mogħtija lil persuni ġuridiċi taħt il-liġijiet tagħhom. Tista', b' mod partikolari, takkwista jew tid-disponi minn proprjetà mobbli u immobbli u tista' tkun parti fi proċedimenti legali.
3. L-Aġenzija għandha tkun rappreżentata mid-Direttur Eżekuttiv tagħha.
4. Is-sede tal-Aġenzija għandha tkun f'Vigo, fi Spanja.

Artikolu 28

Persunal

1. Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali u l-Kondizzjonijiet tal-impjieg għal agenti oħra tal- ☒ Unjoni Ewropea ☒ kif stabbiliti bir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA)

Nru. 259/68¹⁷ u r-regoli adottati b'mod kongunt mill-Istituzzjonijiet tal- ☒ Unjoni Ewropea ☒ għall-iskopijiet tal-applikazzjoni ta' dawk ir-Regolamenti tal-Persunal u Kondizzjonijiet tal-Impjeg għandhom japplikaw għall-persunal tal-Aġenzija. Il-Bord Amministrattiv, fi ftehim mal-Kummissjoni, għandu jadotta ☒ r- ☒ regoli dettaljati mehtieġa ta' applikazzjoni.

↓ 768/2005

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 39, is-setgħat mogħtija lill-awtorità li tahtar mir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg għal Aġenti Ohra għandhom ikunu eżerċitati mill-Aġenzija fir-rigward tal-persunal tagħha stess.

3. Il-persunal tal-aAġenzija għandu jikkonsisti minn uffiċjali assenjati jew sekondati mill-Kummissjoni fuq bażi temporanja u minn persunal ieħor impjegat mill-Aġenzija kif mehtieġ biex iwettqu il-kompiti tagħha.

L-Aġenzija tista' ukoll tħaddem uffiċjali sekondati mill-Istati Membri fuq bażi temporanja.

↓ 768/2005 (adattat)

Artikolu 29

Privileġġi u Immunitajiet

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal- ☒ Unjoni Ewropea ☒ għandu japplika għall-Aġenzija.

↓ 768/2005

Artikolu 30

Responsabbiltà

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali tal-Aġenzija għandha tiġi regolata mil-liġi li tapplika għall-kuntratt ikkonċernat.

↓ 768/2005 (adattat)

2. Il-Qorti tal-Ġustizzja ☒ tal-Unjoni Ewropea ☒ għandha jkollha ġurisdizzjoni li tagħti għidizzju skond kwalunkwe klawnsola ta' arbitraġġ li tinsab fil-kuntratt finalizzat mill-Aġenzija.

↓ 768/2005

3. F'każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, l-Aġenzija għandha, skond il-prinċipji generali, komuni għal-liġijiet tal-Istati Membri, tagħmel tajjeb għal kull ħsara kkawżata minnha

¹⁷ Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi r-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali u l-kundizzjonijiet ta' impjeg ta' uffiċjali ohra tal-Komunitajiet Ewropej u li jistabbilixxi miżuri temporanji applikabbli għall-Uffiċjali tal-Kummissjoni (GU L 56, 4.3.1968).

jew mill-persunal tagħha fit-twettiq ta' dmirijiethom. Il-Qorti tal-Ġustizzja għandha jkollha ġurisdizzjoni f'kull tilwima relatata ma' kumpens għal tali ħsara.

4. Ir-responsabbiltà personali tal-impjegati tagħha lejn l-Aġenzija għandha tiġi regolata mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal jew fil-Kondizzjonijiet ta' impieg applikabbli għalihom.

Artikolu 31

Lingwi

1. Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill Nru 1¹⁸ għandhom japplikaw għall-Aġenzija.

2. Is-servizzi ta' traduzzjoni meħtieġa għat-thaddim tal-Aġenzija għandhom jiġu provduti miċ-Ċentru ta' Traduzzjoni tal-korpi tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 32

Holqien u setghat tal-Bord Amministrattiv

1. L-Aġenzija għandha jkollha Bord Amministrattiv.

2. Il-Bord Amministrattiv għandu:

(a) jaħtar u jirrevoka n-nomina tad-Direttur Eżekuttiv skond l-Artikolu 39;

↓ 768/2005 (adattat)

(b) jadotta, sat-30 ta' April ta' kull sena, ir-rapport ġenerali tal-Aġenzija għas-sena ta' qabel u jgħaddih lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Qorti ta' l-Awdituri u lill-Istati Membri. Ir-rapport għandu jkun pubbliku;

(c) jadotta sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena, filwaqt li jqis l-opinjoni tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri, il-programm ta' hidma tal-Aġenzija għas-sena ta' wara u jgħaddih lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri.

Il-programm ta' hidma għandu jkun fih il-prijoritajiet tal-Aġenzija. Għandu jagħti prijorità lid-dmirijiet ta' l-Aġenzija relatati ma' programmi ta' kontroll u sorveljanza. Għandu jiġi adottat mingħajr preġudizzju għall-proċedura annwali tal-baġit ☒ tal-Unjoni ☒. Fejn il-Kummissjoni tesprimi, fi żmien 30 ġurnata mid-data tal-adozzjoni tal-programm ta' hidma, in-nuqqas ta' qbil tagħha ma' dak il-programm, il-Bord Amministrattiv għandu jerga jeżamina l-programm u jadottah, possibilment emendat, fi żmien xahrejn, fit-tieni qari;

(d) jadotta l-baġit finali tal-Aġenzija qabel il-bidu tas-sena finanzjarja, jaġġustah, fejn meħtieġ skond il-kontribut ☒ tal-Unjoni ☒ u kwalunkwe dħul ieħor tal-Aġenzija.

↓ 768/2005

(e) iwettaq dmirijietu fir-rigward tal-baġit tal-Aġenzija skond l-Artikoli 44, 45 u 47;

(f) jeżerċita awtorità dixxiplinarja fuq id-Direttur Eżekuttiv;

¹⁸ Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 li jistabbilixxi r-reġim lingwistiku tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU 17, 6.10.1958, p. 385/58).

- (g) jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu li jistgħu jipprovdu għat-twaqqif ta' sottokumitati tal-Bord Amministrattiv kif ikun meħtieġ;
- (h) jadotta l-proċeduri meħtieġa biex l-Aġenzija twettaq il-kompiti tagħha.

Artikolu 33

Kompożizzjoni tal-Bord Amministrattiv

1. Il-Bord Amministrattiv għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Istati Membri u sitt rappreżentanti tal-Kummissjoni. Kull Stat Membru għandu d-dritt jahtar membru wiehed. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jaħtru sostituti għal kull membru li jirrappreżenta lill-membri fl-assenza tiegħu/tagħha.
2. Il-membri tal-bord għandhom jinhatru abbażi tal-livell tagħhom ta' esperjenza rilevanti u għarfien fil-qasam tal-kontroll u spezzjoni tas-sajd.
3. Il-mandat ta' kull membru għandu jkun ta' hames snin mid-data tal-ħatra. Il-mandat jista' jiġġedded.

Artikolu 34

Presidenza tal-Bord Amministrattiv

1. Il-Bord Amministrattiv għandu jahtar President minn fost ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni. Il-Bord Amministrattiv għandu jahtar Deputat President minn fost il-membri tiegħu. Id-Deputat President għandu awtomatikament jiehu post il-President jekk hu jew hi ma j/tkunx j/tista' j/twettaq id-doveri tiegħu/tagħha.
2. Il-mandati tal-President u tad-Deputat President għandhom ikunu ta' tliet snin u għandhom jiskadu meta ma jibqgħux membri tal-Bord Amministrattiv. Il-mandat tagħhom għandu jkun jista' jiġġedded darba.

Artikolu 35

Laqgħat

1. Il-laqgħat tal-Bord Amministrattiv għandhom jissejhu mill-President tiegħu. L-aġenda għandha tiġi determinata mill-President, li għandu jqis il-proposti tal-membri tal-Bord Amministrattiv u tad-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija.
2. Id-Direttur Eżekuttiv u r-rappreżentant mahtur mill-Bord Konsultattiv għandu jiehu sehem fid-deliberazzjonijiet mingħajr id-dritt għal vot.
3. Il-Bord Amministrattiv għandu jagħmel laqgħa ordinarja mill-inqas darba fis-sena. Barra minn hekk, għandu jiltaqa' fuq l-inizjattiva tal-President jew fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' terz tal-Istati Membri rappreżentati fuq il-Bord Amministrattiv.
4. Meta jkun hemm kwistjoni ta' kunfidenzjalità jew kunflitt ta' interess, il-Bord Amministrattiv jista' jiddeċiedi li jeżamina punti speċifiċi fl-aġenda tiegħu mingħajr il-presenza tar-rappreżentant mahtur mill-Bord Konsultattiv. Regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni jistgħu jiġu stabbiliti fir-regoli tal-proċedura.
5. Il-Bord Amministrattiv jista' jistieden kwalunkwe persuna li l-fehma tagħha tista' tkun ta' interess biex tattendi għall-laqgħat bħala osservatur.
6. Il-membri tal-Bord Amministrattiv jistgħu, soġġetti għad-dispożizzjonijiet tar-regoli ta' proċedura tiegħu, jkunu assistiti minn konsulenti jew esperti.

7. Is-segretarjat tal-Bord Amministrattiv għandu jigi pprovdut mill-Aġenzija.

Artikolu 36

Votazzjoni

1. Il-Bord Amministrattiv għandu jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu permezz ta' maġġoranza assoluta tal-voti.
2. Kull membru għandu jkollu vot wiehed. Fl-assenza ta' xi membru, is-sostitut tiegħu/tagħha għandu jkun intitolat li jeżerċita d-dritt li jivvota.
3. Ir-regoli ta' proċedura għandhom jistabbilixxu l-arrangamenti ta' votazzjoni aktar dettaljati, b'mod partikolari, il-kondizzjonijiet għal membru biex jaġixxi għan-nom ta' membru ieħor kif ukoll kwalunkwe hteġa għal quorum, fejn xieraq.

Artikolu 37

Dikjarazzjoni ta' interessi

1. Il-membri tal-Bord Amministrattiv għandhom jagħmlu dikjarazzjoni ta' interessi fejn jindikaw in-nuqqas ta' kwalunkwe interess li jista' jippreġudika l-indipendenza tagħhom jew kwalunkwe interess dirett jew indirett li jista' jtkompli ta' ħsara għall-indipendenza tagħhom. Dawk id-dikjarazzjonijiet għandhom isiru kull sena bil-miktub jew kull meta jista' jkun hemm konflitt ta' interess fir-rigward tal-punti ta' fuq l-aġenda. Fil-każ tal-aħħar il-membri kkonċernat m'għandux ikollu d-dritt li jivvota fuq kwalunkwe minn daww il-punti.

Artikolu 38

Dmirijiet u setgħat tad-Direttur Eżekuttiv

1. L-Aġenzija għandha titmexxa mid-Direttur Eżekuttiv tagħha. Mingħajr preġudizzju għall-ompetenzi rispettivi tal-Kummissjoni u tal-Bord Amministrattiv, id-Direttur Eżekuttiv m'għandux la jfittex u lanqas jiehu iŋstruzzjonijiet minn kwalunkwe gvern jew korp ieħor.
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu, fit-tweġġ ta' dmirijietu/ha, j/tagħti effett lill-prinċipji tal-politika komuni tas-sajd.
3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkollu d-drittijiet u s-setgħat li ġejjin:
 - (a) għandu/ha j/thejji l-abbozz tal-programm ta' hídma u jipprezentah lill-Bord Amministrattiv wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni u mal-Istati Membri. Għandu/ha j/tiehu l-passi meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-programm ta' hídma fi hídna il-limiti stabbiliti minn dan ir-Regolament, mir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu u minn kwalunkwe liġi applikabbli oħra;
 - (b) għandu/ha j/tiehu l-passi meħtieġa, inkluż l-adozzjoni ta' iŋstruzzjonijiet amministrattivi interni u l-pubblikazzjoni ta' avvizi, sabiex j/tiżgura l-organizzazzjoni u t-tħaddim tal-Aġenzija skond id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament;
 - (c) għandu/ha j/tiehu l-passi meħtieġa, inkluż l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar ir-responsabbiltajiet tal-Aġenzija skont il-Kapitoli II u III li jinkludu l-kiri u l-operat permezz ta' mezzi ta' kontroll u spezzjoni u t-tħaddim ta' *network* ta' informazzjoni;
 - (d) għandu/ha j/twieġeb għal talbiet mill-Kummissjoni u talbiet għall-ghajnuna minn Stat Membru, skond l-Artikoli 6, 7 u 16;

- (e) għandu/għandha j/torganizza sistema effettiva ta' monitoraġġ biex i/tkun j/tista' j/tqabbel il-kisbiet tal-Aġenzija mal-għanijiet operattivi tagħha. Fuq din il-bażi id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprepara abbozz ta' rapport ġenerali kull sena u jissottomettih lill-Bord Amministrattiv. Għandu/ha j/tistabbilixxi proċeduri ta' evalwazzjoni regolari li jilhq standards professjonali rikonoxxuti;
- (f) għandu/ha j/teżerċita, fir-rigward tal-persunal is-setgħat stabbiliti fl-Artikolu 28(2);
- (g) għandu/ha j/tfassal estimi tad-dhul u l-infiq tal-Aġenzija skond l-Artikolu 44 u għandu/ha j/implimenta il-baġit skond l-Artikolu 45.

4. Id-Direttur Eżekuttiv għandu/ha j/tkun responsabbli mill-attivitajiet tiegħu/tagħha lill-Bord Amministrattiv.

↓ 768/2005 (adattat)

Artikolu 39

Hatra u revoka tad-Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinħatar mill-Bord Amministrattiv, skond il-mertu u l-esperjenza rilevanti dokumentata fil-qasam tal-politika komuni tas-sajd u l-kontroll u l-ispezzjoni ta' attivitajiet tas-sajd minn lista ta' mill-inqas żewġ kandidati proposti mill-ummissjoni wara proċedura ta' għażla, wara li jkun ☒ ġie ppubblikat ☒ avviż ta' sejha għall-espressjoni ta' interess fuq il-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u xi mkien ieħor.
2. Is-setgħa tar-revoka tan-nomina tad-Direttur Eżekuttiv għandha tkun f'idejn il-Bord Amministrattiv. Il-Bord għandu jiddelibera fuq dan il-punt fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' terz tal-membri tagħha.

↓ 768/2005

3. Il-Bord Amministrattiv għandu jiehu d-deċiżjonijiet skont il-paragrafi 1 u 2 b'żewġ terzi tal-maġġoranza tal-membri.
4. Il-mandat tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ta' hames snin. Il-mandat jista' jiġi estiż darba għal hames snin oħra fuq proposta tal-Kummissjoni u jkun approvat b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tal-Bord Amministrattiv.

Artikolu 40

Il-Bord Konsultattiv

1. Il-Bord Konsultattiv għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali previsti fl-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) Nru. 1380/2013, abbazi ta' rappreżentant wieħed mahtur minn kull Kunsill Reġjonali Konsultattiv. Ir-rappreżentanti jistgħu jiġu mibdula bis-sostitwiti, mahtura fl-istess hin.
2. Il-membri tal-Bord Konsultattiv ma jistgħux ikunu membri tal-Bord Amministrattiv.
Il-Bord Konsultattiv għandu jahtar wieħed mill-membri tiegħu biex jiehu sehem fid-deliberazzjonijiet tal-Bord Amministrattiv mingħajr id-dritt għal vot.
3. Il-Bord Konsultattiv għandu fuq talba tad-Direttur Eżekuttiv jagħtih/a parir waqt it-twettiq ta' dmirijietu/ha skont dan ir-Regolament.

4. Il-Bord Konsultattiv għandu jkun presedut mid-Direttur Eżekuttiv. Għandu jiltaqa' fuq stedina tal-President mhux inqas minn darba fis-sena.
5. L-Aġenzija għandha tipprovdi l-appoġġ loġistiku xieraq meħtieġ għall-Bord Konsultattiv u tipprovdi s-Segretarjat għal-laqgħat tiegħu.
6. Il-membri tal-Bord Amministrattiv jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord Konsultattiv.

Artikolu 41

Trasparenza u komunikazzjoni

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għandu japplika għad-dokumenti miżmuma mill-Aġenzija.
2. Il-Bord Amministrattiv għandu, fi żmien sitt xhur mid-data tal-ewwel laqgħa tiegħu, jadotta l-arrangamenti prattiċi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001.
3. L-Aġenzija tista' tikkomunika fuq inizjattiva tagħha stess fl-oqsma fi hdan il-missjoni tagħha. Għandha tiżgura b'mod partikolari li l-pubbliku u kwalunkwe parti interessata jingħataw malajr tagħrif oġġettiv, affidabbli u li jiftiehem f'dak li għandu x'jaqşam max-xogħol tagħha.
4. Il-Bord Amministrattiv għandu jistabbilixxi r-regoli interni meħtieġa għall-applikazzjoni tal-paragrafu 3.

↓ 768/2005 (adattat)

5. Id-Deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jagħtu lok għall-preżentazzjoni ta' ilment lill-Ombudsman jew ikunu s-suġġett ta' azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja, ☒ skont ☒ l-Artikoli ☒ 228 ☒ u ☒ 263 ☒ tat-Trattat ☒ dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) ☒.
6. L-informazzjoni migbura skond dan ir-Regolament mill-Kummissjoni u l-Aġenzija għandha tkun soġġetta għar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 42

Kunfidenzjalità

1. Il-membri tal-Bord Amministrattiv, id-Direttur Eżekuttiv u l-membri tal-persunal tal-Aġenzija, anki wara li jkunu ntemmu d-dmirijiet tagħhom, għandhom ikunu soġġetti għall-htigijiet ta' kunfidenzjalità skont l-Artikolu ☒ 339 ☒ tat- ☒ TFUE ☒.

↓ 768/2005

2. Il-Bord Amministrattiv għandu jistabbilixxi r-regoli interni dwar l-arrangamenti prattiċi għall-implimentazzjoni tal-htigijiet tal-kunfidenzjalità msemmija fil-paragrafu 1.

↓ 768/2005 (adattat)

Artikolu 43

Aċċess għall-informazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandu jkollha aċċess shiħ għall-informazzjoni kollha miġbura mill-Aġenzija. L-Aġenzija għandha tagħti kwalunkwe informazzjoni u evalwazzjoni ta' dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni meta din tal-aħħar titlobha u fil-forma speċifikata minnha.

↓ 768/2005 (adattat)

2. L-Istati Membri milquta bi kwalunkwe operat partikolari tal-Aġenzija għandhom ikollhom aċċess għall-informazzjoni miġbura mill-Aġenzija fir-rigward ta' dak l-operat soġġett għall-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu stabbiliti skond il-proċedura ☒ msemmija ☒ fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) Nru. 1380/2013.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET FINANZJARJI

Artikolu 44

Baġit

1. Id-dhul tal-Aġenzija għandu jkun magħmul minn:

- (a) kontribut mill-☒ Unjoni ☒ mdahħal fil-baġit generali tal-Unjoni Ewropea (sezzjoni tal-Kummissjoni);

↓ 768/2005

- (b) hlasijiet għal servizzi pprovduti mill-Aġenzija lill-Istati Membri skond l-Artikolu 6;

- (ċ) hlasijiet għal pubblikazzjonijiet, taħriġ u/jew servizzi ohra pprovduti mill-Aġenzija.

2. In-nefqa tal-Aġenzija għandha tinkludi l-ispejjeż tal-persunal u l-ispejjeż amministrattivi, infrastrutturali u operattivi.

3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jfassal abbozz ta' dikjarazzjoni tal-istimi tad-dhul u l-infiq tal-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara u għandu jgħaddih lill-Bord Amministrattiv, flimkien ma' abbozz ta' pjan ta' stabbiliment.

4. Għandu jkun hemm bilanċ bejn id-dhul u l-infiq.

5. Kull sena il-Bord Amministrattiv, abbażi ta' abbozz ta' dikjarazzjoni tal-istimi tad-dhul u l-infiq, għandu jagħmel dikjarazzjoni tal-istimi tad-dhul u l-infiq għall-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara.

6. Id-dikjarazzjoni tal-istimi ☒ msemija fil-paragrafu 5 ☒, li għandha tinkludi abbozz ta' pjan għall-istabbiliment, flimkien mal-programm ta' hidma proviżorju, għandha tingħadda mill-Bord Amministrattiv lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu.

7. Id-dikjarazzjoni tal-istimi għandhom jintbagħtu mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ("l-awtorità tal-baġit") flimkien mal-abbozz preliminari ġenerali tal-baġit tal-Unjoni Ewropea.

8. Abbażi tad-dikjarazzjoni tal-istimi, il-Kummissjoni, fl-abbozz preliminari tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea, għandha tinkludi l-istimi li tqis meħtieġa għall-pjan ta' stabbiliment u l-ammont tas-sussidju li għandu jiġi inkluz fil-baġit ġenerali, li għandha tpoġġi quddiem l-awtorità tal-baġit skond l-Artikolu 314 tat- ☒ TFUE ☒ .

9. L-awtorità tal-baġit għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet għas-sussidju lill-Aġenzija. L-awtorità tal-baġit għandha tadotta l-pjan ta' stabbiliment għall-Aġenzija.

10. Il-baġit għandu jiġi adottat mill-Bord Amministrattiv. Hu għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea. Fejn xieraq, għandu jiġi aġġustat b'konsegwenza.

11. Il-Bord Amministrattiv għandu, kemm jista' jkun malajr, javża l-awtorità tal-baġit bl-intenzjoni tiegħu li jimplimenta kwalunkwe proġett li jista' jkollu implikazzjonijiet finanzjarji notevoli għal finanzjament tal-baġit, b'mod partikolari kwalunkwe proġett li għandu x'jaqsam ma' proprjetà bħal kiri jew xiri ta' bini. Hu għandu jinforma kif xieraq lill-Kummissjoni.

12. Fejn parti mill-awtorità tal-baġit tkun avżat li għandha l-intenzjoni li tagħti opinjoni, din għandha tibgħat l-opinjoni tagħha lill-Bord Amministrattiv fi żmien sitt ġimgħat mid-data tal-avviż dwar il-proġett.

Artikolu 45

Implimentazzjoni u kontroll tal-budget

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jimplimenta l-baġit tal-Aġenzija.

2. Sa mhux aktar tard mill-1 ta' Marzu wara kull sena finanzjarja, l-uffiċjal kontabbli ta' l-Aġenzija għandu jikkomunika l-kontijiet proviżorji lill-uffiċjal kontabbli tal-Kummissjoni flimkien ma' rapport dwar l-immaniġġar tal-baġit u dak finanzjarju għal dik is-sena finanzjarja. L-uffiċjal kontabbli tal-Kummissjoni għandu jikkonsolida l-kontijiet proviżorji tal-istituzzjonijiet u tal-korpi deċentralizzati skond l-Artikolu 147 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁹ (ir-"Regolament Finanzjarju").

3. Sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu wara kull sena finanzjarja, l-uffiċjal kontabbli tal-Kummissjoni għandu jgħaddi l-kontijiet proviżorji tal-Aġenzija lill-Qorti ta' l-Awdituri, flimkien ma' rapport dwar l-amministrazzjoni tal-baġit u dik finanzjarja għal dik is-sena

¹⁹ Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

finanzjarja. Ir-rapport dwar l-amministrazzjoni tal-baġit u dik finanzjarja għal dik is-sena finanzjarja għandu wkoll jintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

4. Malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provviżorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 148 tar-Regolament Finanzjarju, id-Direttur Eżekuttiv għandu jhejji l-kontijiet finali tal-Aġenzija b'responsabbiltà tiegħu/tagħha u jgħaddihom lill-Bord Amministrattiv għal opinjoni.

5. Il-Bord Amministrattiv għandu jagħti opinjoni dwar il-kontijiet finali tal-Aġenzija.

6. Sa mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju tas-sena ta' wara, id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat il-kontijiet finali, flimkien mal-opinjoni tal-Bord Amministrattiv, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri.

7. Il-kontijiet finali għandhom jiġu ppubblikati.

8. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi funzjoni ta' verifika interna ta' kontijiet li trid titwettaq skond l-istandards internazzjonali rilevanti.

9. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat lill-Qorti tal-Awdituri twegiba għall-osservazzjonijiet tagħha sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru. Hu/hi għandu/ha j/tibgħat ukoll dik it-twegiba lill-Bord Amministrattiv.

10. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jippreżenta lill-Parlament Ewropew, fuq talba ta' dan tal-aħħar, kull tagħrif meħtieġ għall-applikazzjoni mingħajr xkiel tal-proċedura tal-approvazzjoni tas-sena finanzjarja in kwistjoni, kif stabbilit fl-Artikolu 165(3) tar-Regolament Finanzjarju.

11. Il-Parlament Ewropew, wara rakkomandazzjoni mill-Kunsill, għandu, qabel it-30 ta' April tat-tieni sena ta' wara, jagħti l-approvazzjoni lid-Direttur Eżekuttiv ta' l-Aġenzija għall-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena kkonċernata.

Artikolu 46

Ġlieda kontra l-frodi

1. Għall-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħra, id-dispożizzjonijiet tar-egolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 għandhom japplikaw mingħajr restrizzjoni għall-ġenzija.

2. L-Aġenzija għandha tidhol fil-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet interni tal-OLAF u għandha toħroġ, mingħajr dewmien, id-dispożizzjonijiet xierqa applikabbli għall-persunal kollu tagħha.

3. Id-deċiżjonijiet dwar il-finanzjament u l-implimentazzjoni tal-ftehim u l-istrumenti relatati magħhom għandhom jistipulaw esplicitament li l-Qorti tal-Awdituri u l-OLAF jistgħu jwetqu, jekk meħtieġ, kontrolli fuq il-post fost dawk li jirċievu fondi tal-Aġenzija u l-aġenti responsabbli li jallokawhom.

Artikolu 47

Dispożizzjonijiet finanzjarji

Il-Bord Amministrattiv għandu jadotta r-regoli finanzjarji tal-Aġenzija wara li jirċieva l-qbil tal-Kummissjoni u l-opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri. Dawn ma jstgħux ma jikkonformawx

mar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013²⁰, sakemm mhuwiex mehtieg speċifikament għall-operat ta' l-Aġenzija u bil-kunsens minn qabel tal-Kummissjoni.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 48

Evalwazzjoni

1. Fi żmien hames snin mid-data li fiha l-Aġenzija tkun bdiet taqdi dmirijietha, u minn hemm 'il quddiem kull hames snin, il-Bord Amministrattiv għandu jikkummissjona evalwazzjoni esterna indipendenti tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha ttipprovdi lill-Aġenzija kwalunkwe informazzjoni li l-Aġenzija tqis rilevanti għall-valwazzjoni.

2. Kull evalwazzjoni għandha tivvaluta l-impatt ta' dan ir-Regolament, l-utilità, ir-rilevanza u l-effikaċja tal-Aġenzija u l-prattiki tax-xogħol tagħha, u kemm tikkontribwixxi għall-kisba ta' livell għoli ta' konformità mar-regoli li jkunu saru taht il-politika komuni tas-sajd. Il-Bord Amministrattiv għandu jgħid termini ta' riferenza speċifiċi bi qbil mal-ummissjoni, wara l-konsultazzjonijiet mal-partijiet involuti.

↓ 768/2005 (adattat)

3. Il-Bord Amministrattiv għandu jirċievi l-evalwazzjoni u jagħti rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar bidliet f'dan ir-Regolament, fl-Aġenzija u l-prattiki tax-xogħol tagħha. Kemm ir-riżultati tal-evalwazzjoni kif ukoll ir-rakkomandazzjonijiet għandhom ☒ jintbagħtu ☒ lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill mill-Kummissjoni u għandhom isiru pubbliċi.

↓

Artikolu 49

Thassir

Ir-Regolament (KE) Nru 768/2005 huwa mhassar.

Referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jinftehm bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

²⁰ Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-korpi msemija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 328, 7.12.2013, p. 42).

Artikolu 50

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tieghu fil-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tieghu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President